



Руководство по Confluence Wiki

8 марта 2011 года



Руководство по Confluence Wiki

Содержание

1. Добро пожаловать!	1
2. Часто задаваемые вопросы (FAQ)	2
2.1 Что представляет собой wiki?	2
2.2 Что представляет собой Confluence wiki?	2
2.3 Где можно найти дополнительную информацию о Confluence wiki?	2
3. Общая структура Confluence	2
4. Навигация по Confluence	3
5. Управление контентом в рабочих пространствах Confluence	7

1. Добро пожаловать!

Данный документ содержит краткое описание и инструкции по использованию Wiki-системы сообщества Confluence в ICANN.

Этот документ в ближайшее время будет переведен на французский и испанский языки.

Обратите внимание, что система wiki предусматривает автоматическое переключение панели инструментов меню и подменю в верхней правой части экрана на французский и/или испанский язык в зависимости от пользовательских настроек языка, используемого на компьютере.

Прочий контент, включая вкладки в верхней части экрана, а также названия рабочего пространства будут оставаться на исходном языке ввода (английском).

Данные элементы панели инструментов меню и некоторые дополнительные часто используемые элементы панели инструментов подменю будут отображаться следующим образом:

Английские термины панели инструментов	Французские термины меню	Испанские термины меню
Edit (Редактировать)	éditez	corrija
Add (Добавить)	ajoutez	agregue
Tools (Инструменты)	des outils	las herramientas
Browse (Просмотр)	passez en revue	hojee
Page (Стр.)	page	página
Bookmark (Закладка)	repère	señal
Comment (Комментарий)	commentaire	comentario
Attachment (Приложение)	attachement	accesorio
Copy (Копия)	copiez	copie
Move (Переместить)	déplacez-vous	muévase
Remove (Удалить)	enlevez	quite
View in Hierarchy (Упорядочить)	regardez dans la hiérarchie	vea en jerarquía

По мере необходимости данное руководство будет периодически обновляться. Мы будем рады вашим отзывам. Направляйте комментарии по адресу: staff@atlarge.icann.org. Вопросы, касающиеся контента, можно также направлять по адресу: staff@atlarge.icann.org.

2. Часто задаваемые вопросы (FAQ)

2.1 Что представляет собой wiki?

Система wiki - это средство поддержки информационного сотрудничества на индивидуальном, групповом, корпоративном уровне или уровне сообщества. Wiki позволяет редактировать информацию любому автору. *Проще говоря, wiki - это веб-сайт, позволяющий редактировать содержимое простым и совместным путем.*

2.2 Что представляет собой Confluence wiki?

Confluence - это бренд wiki, который компания ICANN выбрала для сайта <http://community.icann.org>. Эта wiki-система предназначена для обеспечения просмотра и редактирования содержимого членами сообщества ICANN по всему миру.

2.3 Где можно найти дополнительную информацию о Confluence wiki?

На следующих веб-сайтах вы можете найти огромное количество информации и документации о Confluence wiki:

<http://confluence.atlassian.com/display/DOC/Confluence+Documentation+Home>.

Руководство по эксплуатации системы Confluence можно найти на следующем веб-сайте:

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide>.

3. Общая структура Confluence

Confluence состоит из нескольких ключевых зон, которые позволяют находить и организовывать данные. Данные системы confluence структурируются специальным образом.

Система Confluence wiki разделена на **рабочие пространства**. **Рабочие пространства** содержат страницы. **Страницы** содержат информацию (текст и изображения) и могут иметь приложения (изображения, документы Office, файлы формата pdf и т.д.).

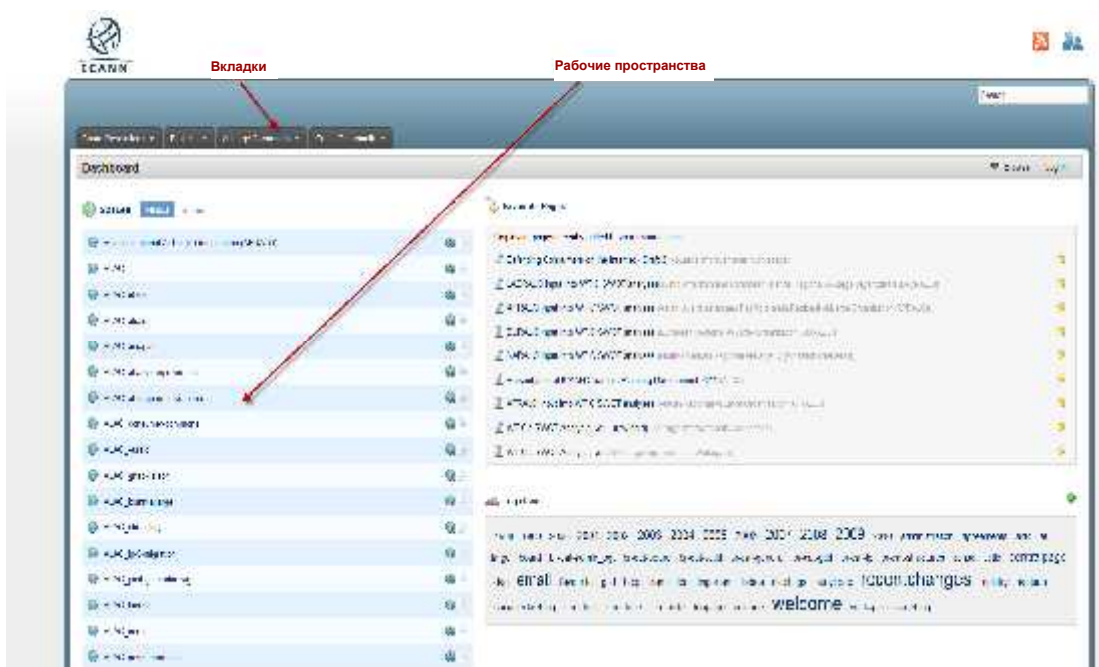
Страницы упорядочены в рабочем пространстве в иерархической структуре. При добавлении страницы к другой странице образуется так называемая дочерняя страница. Главная страница является исходной.

4. Навигация по Confluence

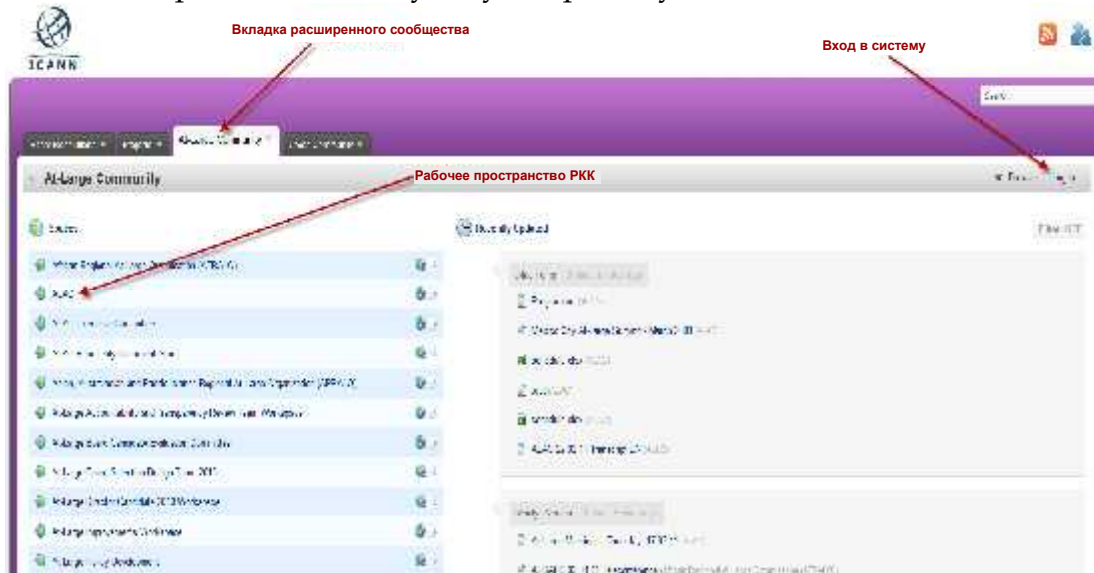
При переходе на страницу <http://community.icann.org>, вы увидите область информационной панели с вкладками в верхней части страницы, которые относятся к определенным wiki-сообществам ICANN (т.е. Расширенному консультативному комитету (РКК) или Организации поддержки родовых имен (ОПРИ)).

Вы увидите только те вкладки wiki-сообществ, для доступа к которым для посетителей из любых стран мира установлены параметры "только чтение". Слева вы увидите все рабочие пространства, для доступа к которым для посетителей из любых стран мира установлены параметры "только чтение".

Также вы увидите поле "Избранные страницы", в котором приведен список страниц в рабочих пространствах, недавно добавленных посетителем в список избранного. На странице также будет отображено облако тегов с часто используемыми ключевыми словами.



Для посетителей Расширенного сообщества: вы можете щелкнуть на вкладке Расширенного сообщества в верхней части страницы. После этого вы перейдете на следующую страницу.

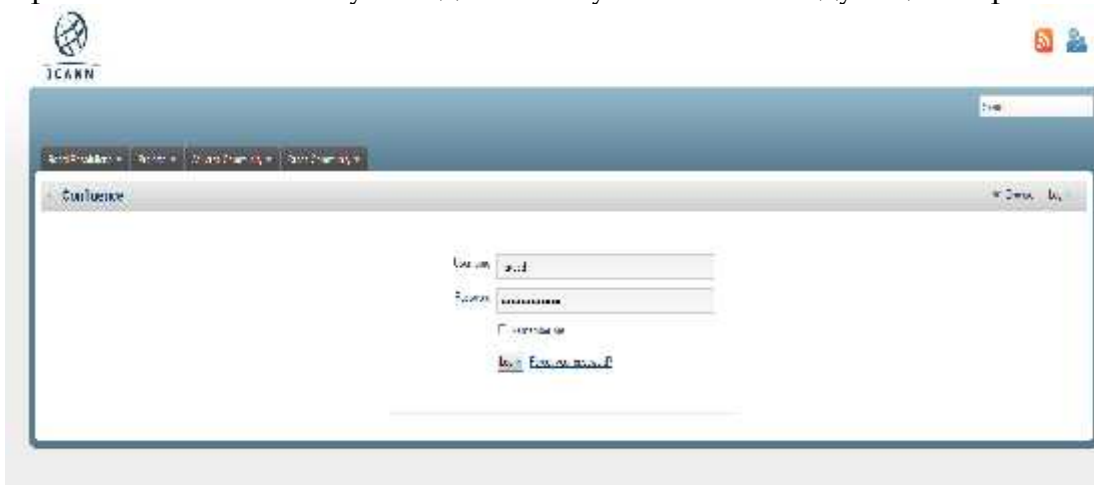


Для тех, кто хочет напрямую перейти на эту страницу, а не с панели инструментов Confluence, ниже представлена ссылка:

<https://community.icann.org/category/sub-dashboard.action?categoryKey=atlarge>

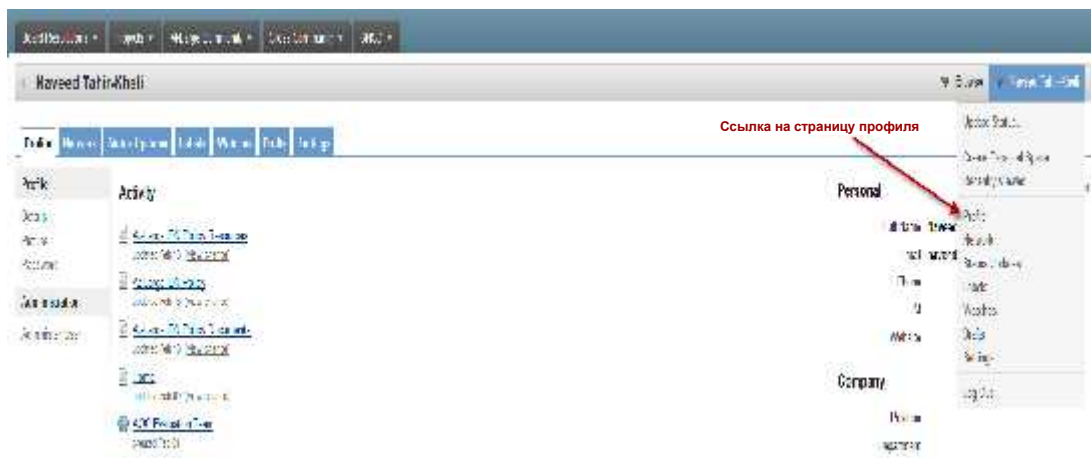
В верхней правой части страницы есть ссылка для входа в систему. При нажатии на эту ссылку появится запрос имени пользователя и пароля. После ввода этих данных вы сможете редактировать рабочие пространства РКК в соответствии со своими правами.

При нажатии на ссылку "Вход в систему" появится следующий экран:



В текстовых полях "Имя пользователя" и "Пароль" введите соответствующие данные (они были отправлены вам администратором Confluence Wiki). Если у вас нет этих данных, обратитесь по адресу: tech-support@icann.org.

При первом входе в систему Confluence вы будете использовать данные, предоставленные администратором. После входа в систему щелкните на своем имени, которое появится в верхнем правом меню. Затем в раскрывающемся меню выберите ссылку "Профиль".



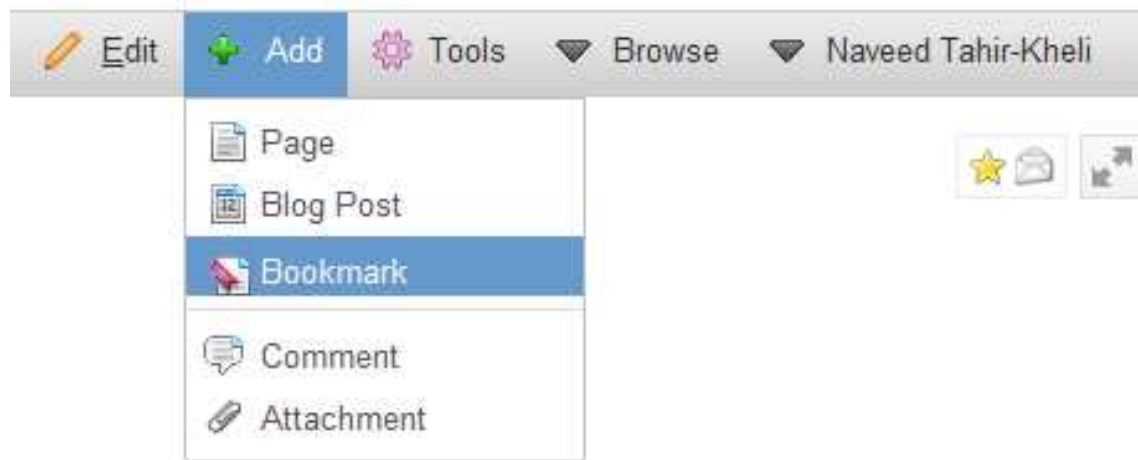
После этого вы перейдете на следующую страницу:



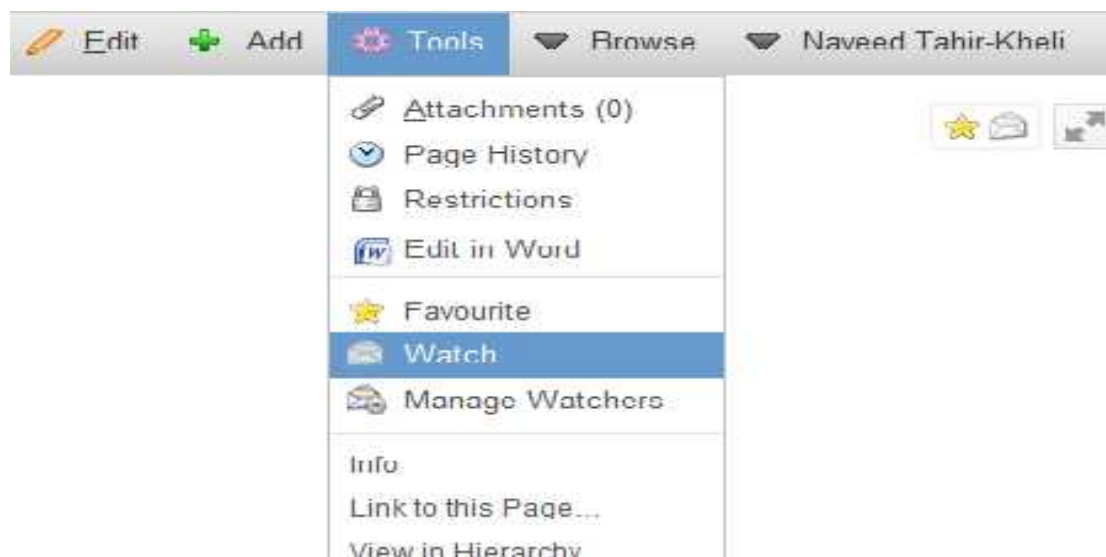
Щелкните на ссылке "Пароль", чтобы изменить пароль.

В системе Confluence предусмотрены две дополнительные вкладки, которые могут быть полезны новичку: "Метки" и "Наблюдение".

Когда вы делаете закладку страницы (нажав меню "Добавить" и выбрав "Закладка" (см. ниже)), ссылка на эту страницу будет добавлена в раздел "Метки" вашего профиля. Это предоставит быстрый доступ к странице в дальнейшем.



"Наблюдение" - это страницы или пространства, которые выбраны для наблюдения. Информация обо всех изменениях данных страниц будет отправлена вам по электронной почте. Вы устанавливаете наблюдение за страницей, выбрав "Наблюдение" в меню "Инструменты" (см. ниже). Эта страница будет внесена в список во вкладке "Наблюдение" вашего профиля.



Более подробная информация о работе с Профилем пользователя приведена на следующем сайте:

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithUserProfiles>

5. Управление контентом в рабочих пространствах Confluence

После входа в систему Confluence вы сможете выбрать рабочее пространство, в котором у вас есть права редактирования, и управлять контентом.

Выберите вкладку расширенного сообщества или перейдите по прямой ссылке:

<https://community.icann.org/category/sub-dashboard.action?categoryKey=atlarge>



В этом обучающем пособии мы будем использовать рабочее пространство Расширенного консультативного комитета (РКК). На рисунке, приведенном выше, это рабочее пространство является вторым в списке "Пространства" (список расположен слева).

Обратите внимание, что это рабочее пространство РКК является шлюзом для всех прочих рабочих пространств РКК и должно использоваться в качестве отправной точки при посещении рабочих пространств сообщества РКК данной системы wiki.

После выбора рабочего пространства РКК появится следующий экран (обратите внимание, что все пространства РКК имеют сиреневый фон):



Вы увидите страницы данного рабочего пространства, которые находятся в сером поле в середине левой части страницы. В сиреневом поле в верхней левой части и сером поле под более крупным серым полем находятся специальные ссылки на прочие рабочие пространства. В большинстве рабочих пространств этих двух полей нет (есть только более крупное серое окно).

Страницы в данном рабочем пространстве упорядочены в иерархической структуре как исходные и дочерние (как описано ранее).

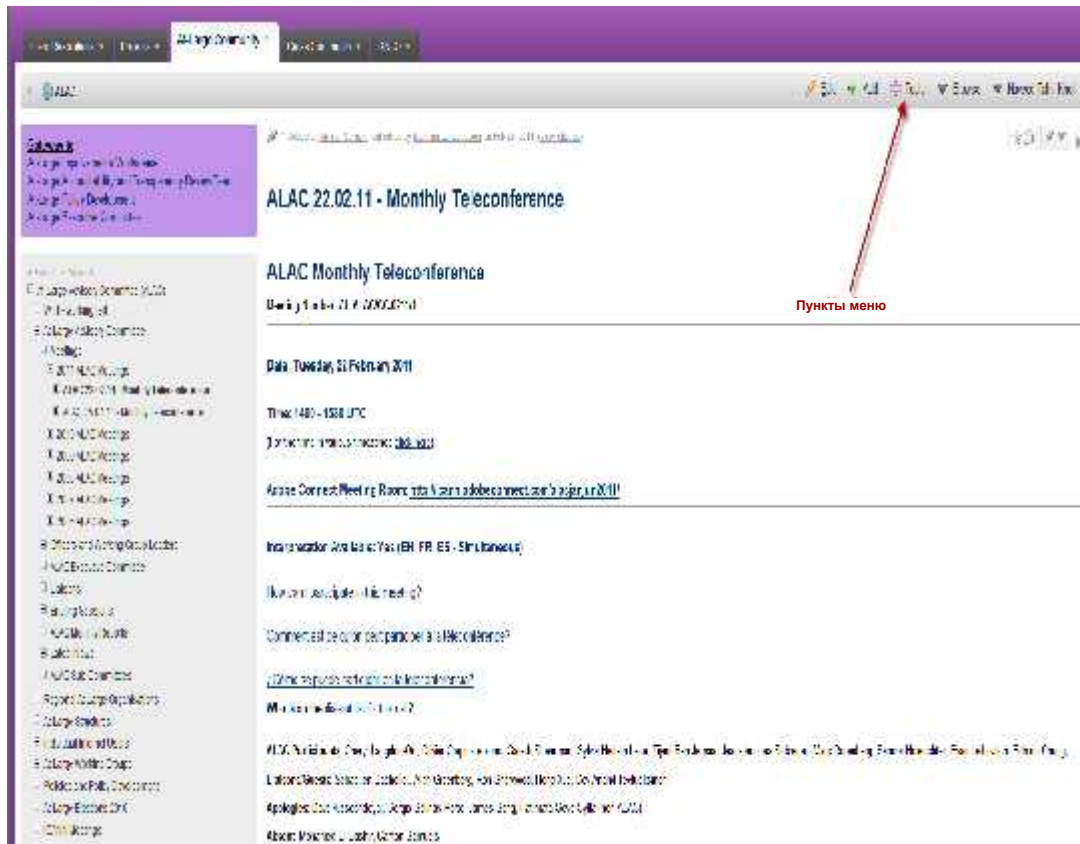
Выберем страницу и посмотрим, как управлять ее контентом. Более подробную информацию об этой теме можно также найти на следующем сайте:

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithPages>

Для данного примера мы выберем страницу ежемесячных телеконференций РКК. Перейдите по следующей ссылке, чтобы следовать данным инструкциям:

<https://community.icann.org/display/atlarge/ALAC+22.02.11+-+Monthly+Teleconference>

При нажатии на ссылку, указанную выше, появится следующий экран:



В верхней правой части страницы появится меню со следующими параметрами:

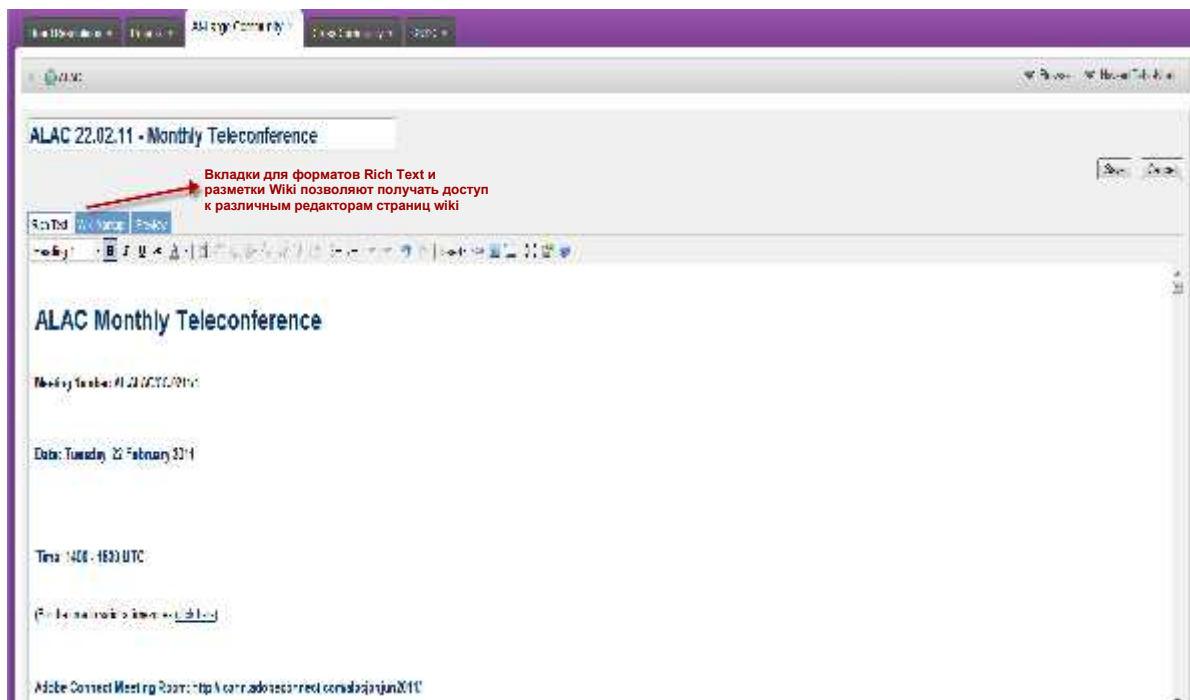
Edit (Редактировать), Add (Добавить), Tools (Инструменты), Browse (Просмотр) и ваше имя пользователя.

Как было указано ранее в разделе приветствия данного документа, это руководство будет переведено на два дополнительных языка (французский и испанский). Единственными изменениями в программном обеспечении системы Confluence при работе на французском и/или испанском языке будут перечисленные ниже элементы меню и подменю. Прочие данные, включая вкладки в верхней части экрана и названия рабочих пространств останутся на английском языке.

Данные элементы панели инструментов меню и некоторые дополнительные часто используемые элементы панели инструментов подменю будут отображаться следующим образом:

Английские термины панели инструментов	Французские термины меню	Испанские термины меню
Edit (Редактировать)	éditez	corrija
Add (Добавить)	ajoutez	agregue
Tools (Инструменты)	des outils	las herramientas
Browse (Просмотр)	passez en revue	hojee
Page (Стр.)	page	página
Bookmark (Закладка)	repère	señal
Comment (Комментарий)	commentaire	comentario
Attachment (Приложение)	attachement	accesorio
Copy (Копия)	copiez	copie
Move (Переместить)	déplacez-vous	muévase
Remove (Удалить)	enlevez	quite
View in Hierarchy (Упорядочить)	regardez dans la hiérarchie	vea en jerarquía

Если вам необходимо отредактировать страницу, нажмите на ссылку "Редактировать". Появится следующий экран:

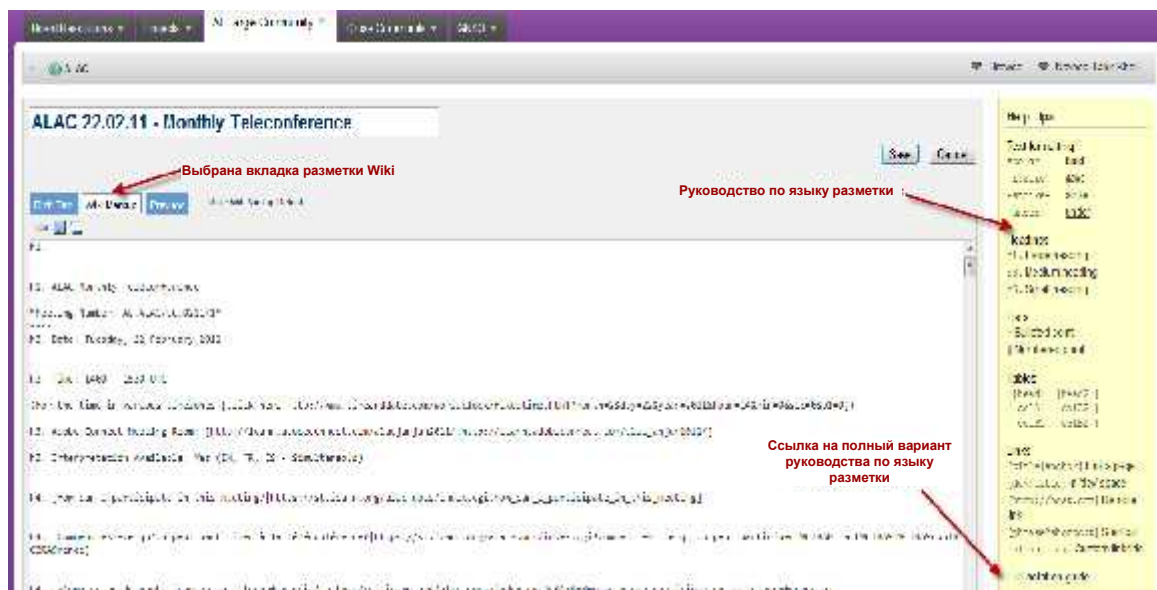


Режимом редактирования страницы по умолчанию является **"Rich Text"**, аналогичный стандартной программе обработки текстов (т.е., Open Office или Microsoft Word). Вы можете перейти в область текста ежемесячных телеконференций РКК и внести изменения. Можно воспользоваться значками на панели меню во вкладках **"Rich Text"**, **WikiMarkup** и **"Просмотр"** для выделения текста жирным шрифтом, курсивом или подчеркиванием. Прочие значки позволяют изменять цвет, добавлять маркированные списки и вставлять таблицы, изображения, ссылки или приложения.

Закончив редактирование, нажмите **"Сохранить"** для сохранения внесенных изменений.

Можно воспользоваться также другой программой редактирования - **Wiki Markup Editor**. Во время редактирования страниц эта программа позволяет использовать язык разметки, аналогичный HTML. Данную программу редактирования можно активировать, нажав вкладку **Wiki Markup Editor**, которая находится рядом с вкладкой **"Rich Text"**.

После нажатия на эту вкладку программа редактирования будет изменена и одновременно справа появится руководство по эксплуатации языка разметки и ссылка на более подробную информацию (см. ниже).

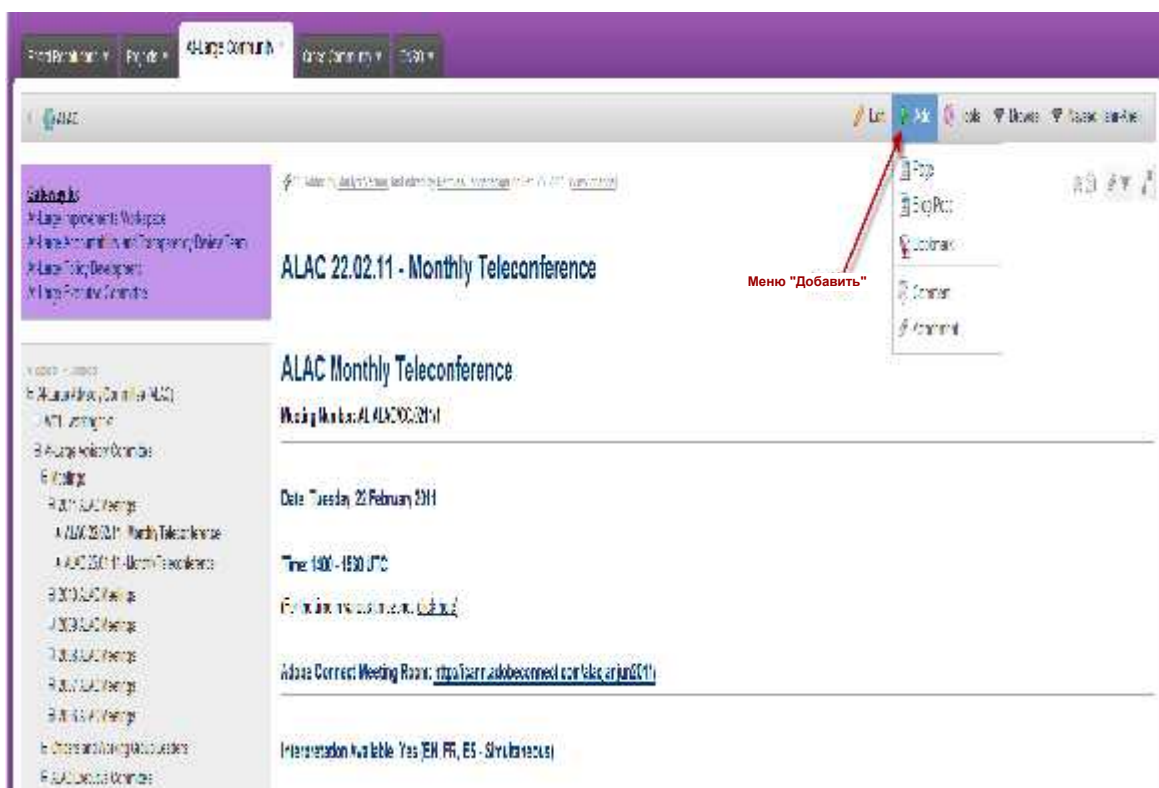


В зависимости от предпочтений можно по умолчанию установить программу редактирования **'Rich Text'** или **'Wiki Markup'**.

Если вы предпочитаете пользоваться программой Wiki Markup Editor по умолчанию, настройки редактирования можно изменить следующим образом:

1. Перейдите во вкладку "Редактировать". Откроется страница с текущим режимом по умолчанию.
2. Если текущий режим редактирования не совпадает с вашими настройками по умолчанию, можно изменить настройку, нажав ссылку **'Установить по умолчанию'** рядом с вкладками.

Ссылка меню "Добавить" позволяет добавлять новую страницу к данной иерархии рабочего пространства. Вы можете добавлять комментарии к странице и устанавливать закладку на страницу для быстрого доступа к ней в дальнейшем.



Подменю вложения в пункте меню "Добавить" позволяет добавлять вложение к странице, которое в дальнейшем можно присоединить к размещенному на странице тексту.

На указанных ниже сайтах приведена более подробная информация о работе с:

приложениями;

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithAttachments>,

изображениями;

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithImages>

и, ССЫЛКАМИ.

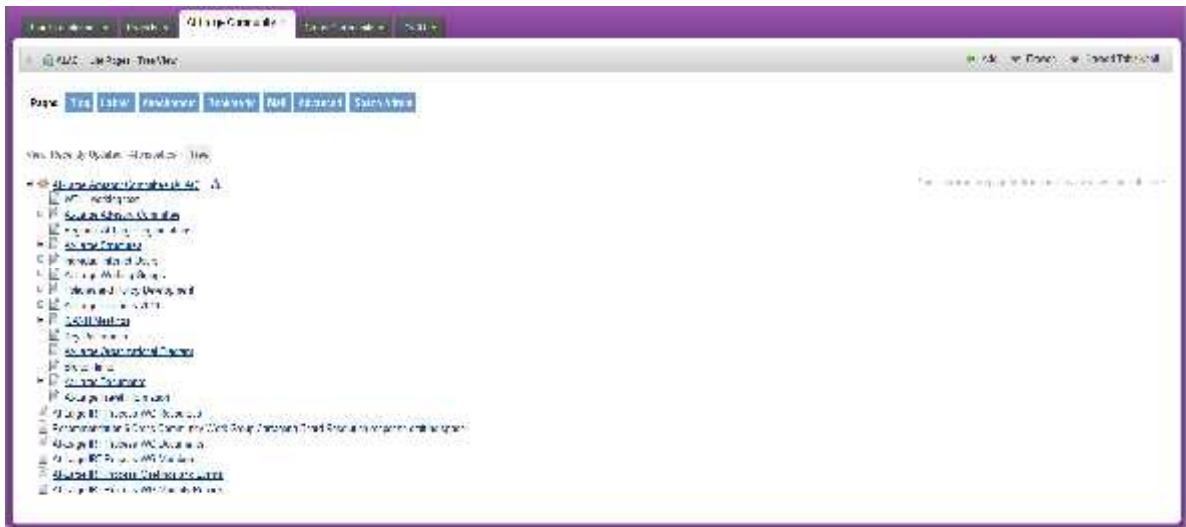
<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithLinks>

В ссылке меню "Инструменты" содержатся несколько параметров меню, которые будут часто использоваться.



Ссылка "Копировать" рядом с нижней частью этого поля меню позволяет копировать данную страницу и ее содержимое на другую страницу рабочего пространства. Ссылка "Переместить" позволяет перемещать страницу в другое рабочее пространство данной системы wiki. Ссылка "Удалить" позволяет удалить данную страницу из рабочего пространства.

В данном меню предусмотрена еще одна часто используемая ссылка: "Упорядочить". Она создает древовидную структуру всех страниц рабочего пространства.



После создания древовидной структуры можно перемещать любую страницу, перетаскив ее на новое место в этой структуре.